

- Thank you for purchasing this Toshiba air conditioner. Please read carefully through these instructions that contain important information which complies with the “Machinery Directive 2006 / 42 / EC”, and ensure that you understand them. After completing the installation work, hand over this Instruction Manual as well as the Owner’s Manual provided with the outdoor unit to the user, and ask the user to keep them in a safe place for future reference.
- This kit includes a nickel-metal hydride battery (NiMH). For your safety, please read this Instruction Manual carefully and handle it with care.
- Do not connect anything except TOSHIBA Flow Selector unit or Shut-off Valve unit. Do not use it for other equipment.
- For the installation method, see the Installation Manual of Flow Selector unit / Shut-off Valve unit and install correctly.
- Keep this Instruction Manual in a safe place.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

[Explanation of indications]

Indication	Explanation
 WARNING	Text set off in this manner indicates that failure to adhere to the directions in the warning could result in serious bodily harm (*1) or loss of life if the product is handled improperly.

*1 : Serious bodily harm indicates loss of eyesight, injury, burns, electric shock, bone fracture, poisoning, and other injuries which leave aftereffect and require hospitalization or long-term treatment as an outpatient.

1. Precautions for safety

WARNING

- Ask an authorized dealer or qualified installation professional to install / maintain the air conditioner. Inappropriate installation may result in electric shock or fire.
- Turn off the main power supply switch or breaker before attempting any electrical work. Make sure all power switches are off. It may cause electric shock.
- Do not touch this kit for at least 1 minute after disconnecting power supply at servicing.
- Charging is done automatically when this kit is installed to Flow Selector unit. Do not charge with other chargers. It may cause battery leakage, heat generation, or explosion.
- If the remote control indicates a notice  or if a defect is found during regular inspection. Replace Battery kit with a new one.
- Do not disassemble or modify the battery. In particular, do not solder or electrical short the battery directly. Also, do not peel off or scratch the outer tube.
- Do not connect the Battery kit to each other. Do not connect the battery to each other.
- When handling the Battery kit during installation, be careful not to mix metal such as wires and hairpins.
- Do not throw it into a fire or heat it. It may cause the battery to explode or catch fire.
- Do not cover the sheet metal case of the Battery kit or the battery with tape or a bag. The degassing structure will be blocked, and the gas generated inside will not escape, causing the case to explode.
- Do not immerse the battery in water or seawater, and do not touch it with wet hands. It may cause the battery to generate heat or rust the battery terminals.
- Do not use if you notice an abnormality such as liquid leakage.
- Do not carry the Battery kit with holding the connectors or leads.
- Do not use or leave it in direct sunlight, in a car under the scorching sun, in front of a stove, or in a hot place. It may cause battery leakage and deterioration of performance and life.
- Store in a dry place free of corrosive gas. Outside the storage temperature range or in places with extremely high humidity. It may cause battery leakage or rust on metal parts.
- Do not place anything on the Battery kit or place the Battery kit where it can easily fall. It may cause overheating, fire, or electric shock.
- Keep out of the reach of children. It may cause injury, battery leakage, heat generation, or explosion.
- Do not use or store outside the allowable temperature range.
- Do not replace the battery alone. In particular, never use different batteries. It may cause battery leakage, heat generation, or explosion.
- Do not give a strong impact or throw. It may cause injury, battery leakage, heat generation, or explosion.
- Do not remove the Battery kit from its original packaging until required for use.
- If leaked liquid gets into your eyes, rinse thoroughly with clean water without rubbing and seek medical attention immediately. It may cause blindness.
- If the alkaline solution leaked from the battery gets on your hands or clothes, immediately wash it off with clean water.
- Do not disassemble the Battery kit, except to dispose of the battery.

2. Specifications, Accessories

[Specifications]

Estimated charging time	2 hours (from complete discharging)
Rated input / output	Input:12 V, 600 mA / Output: 12 V, 550 mA
Temperature range	0 to 50 ° C (Follow the range of use Flow Selector unit / Shut-off Valve unit)
Storage temperature	Storage: -20 to 55 ° C Long-term storage (1 year): -20 to 35 ° C
Dimensions	H51 x W176 x D72 mm
Weight	0.7 kg

[Accessory parts]

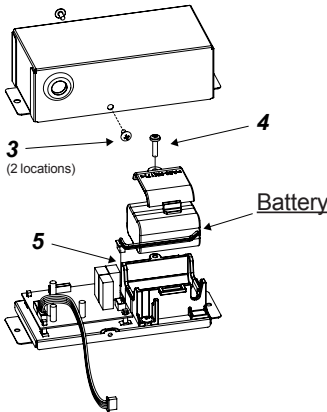
Parts name	Q’ty	Shape	Purpose
Screw M4 x 6	2		For fixing the Battery kit to the Flow Selector unit or Shut-off Valve unit.

3. Disposal method

- Disassemble the nickel-metal hydride battery (NiMH) built into this product and dispose of it or recycle it in accordance with the laws and regulations of your country / region.
- When disposing of batteries, keep batteries of different electrochemical systems separate from each other.

■ How to disassemble

- 1 Remove the wiring connector of Battery kit from the Flow Selector unit / Shut-off Valve unit PC board.
- 2 Remove the 2 screws from the electrical control box of the Flow Selector unit / Shut-off Valve unit and remove the Battery kit.
- 3 Remove the 2 screws for fixing the Battery kit sheet metal cover.
- 4 Remove the fixing screws for resin parts.
- 5 Disconnect the battery wiring connector from the PC board, Battery removal completed.



EN

- Nous vous remercions d’avoir acheté ce climatiseur Toshiba. Veuillez lire attentivement ces instructions comportant des informations importantes qui respectent la « Machinery Directive 2006 / 42 / EC » et veillez à bien les comprendre. Après l’achèvement des travaux d’installation, remettez ce Manuel d’Instructions ainsi que le Manuel du Propriétaire fourni avec l’unité extérieure à l’utilisateur, et demandez-lui de les conserver dans un endroit sûr pour toute référence future.
- Ce kit inclut une batterie hybride nickel-métal (NiMH). Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce Manuel d’Instructions et le manipuler avec soin.
- Ne branchez rien d’autre que le sélecteur de débit ou la vanne d’arrêt TOSHIBA. Ne l’utilisez pas pour d’autres équipements.
- Pour la méthode d’installation, consultez le Manuel d’Installation du sélecteur de débit / de la vanne d’arrêt et réalisez l’installation correctement.
- Conservez ce Manuel d’Instructions dans un endroit sûr.
- Cet appareil n’est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou manquant d’expérience ou de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a expliqué le fonctionnement de l’appareil et les garde sous surveillance. Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou manquant d’expérience et de connaissances s’ils sont supervisés ou s’ils ont été formés à l’usage de cet appareil de manière sécurisée et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Le nettoyage et l’entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sans supervision.

[Explication des indications]

Indication	Explication
 AVERTISSEMENT	Le texte ainsi mis en évidence indique que le non-respect des instructions avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves (*1) ou un décès si le produit est manipulé de manière incorrecte.

*1 : Les blessures corporelles grave peuvent comprendre une perte de la vue, une blessure, des brûlures, un choc électrique, une fracture osseuse, un empoisonnement et d’autres blessures qui laissent des séquelles et nécessitent une hospitalisation ou un suivi médical à long terme.

1. Précautions relatives à la sécurité

AVERTISSEMENT

- Pour l’installation/entretenir de votre climatisation, adressez-vous à un distributeur agréé ou à un installateur professionnel. Si l’installation est réalisée par une personne non qualifiée, un choc électrique ou un incendie peuvent en résulter.
- Coupez l’interrupteur de l’alimentation principale ou le disjoncteur avant d’effectuer tout travail électrique. Assurez-vous que tous les interrupteurs d’alimentation sont coupés. Cela risquerait de provoquer un choc électrique.
- Ne pas toucher ce kit pendant au moins une minute après avoir débranché l’alimentation électrique lors de l’entretien.
- La charge se fait automatiquement lorsque ce kit est installé sur le sélecteur de débit. Ne réalisez pas de charge avec d’autres chargeurs. Cela pourrait occasionner une fuite de la batterie, un dégagement de chaleur ou une explosion.
- Si la télécommande indique une notification  ou si un défaut est constaté lors d’une inspection régulière. Remplacez le kit de batterie par un kit neuf.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas la batterie. En particulier, ne soudez pas ou ne court-circuitez pas directement la batterie. De même, ne dénudez pas ou ne rayez pas le tube extérieur.
- Ne connectez pas le kit de batterie à un autre. Ne connectez pas la batterie à une autre.
- Lorsque vous manipulez le kit de batterie pendant l’installation, veillez à éviter tout contact avec des métaux tels que des fils et les épingles à cheveux.
- Ne le jetez pas dans un feu ou ne le chauffez pas. Cela pourrait entraîner un explosion la batterie ou un incendie.
- Ne recouvrez pas le boîtier en métal du kit de batterie ou de la batterie avec du ruban adhésif ou un sac. La structure de dégazage sera bloquée, et le gaz généré à l’intérieur ne pourra pas s’échapper, ce qui provoquerait l’explosion du boîtier.
- Ne plongez pas la batterie dans l’eau ou l’eau de mer et ne la touchez pas avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer un échauffement de la batterie ou faire rouiller ses bornes.
- Ne l’utilisez pas si vous constatez une anomalie telle qu’une fuite de liquide.
- Ne transportez pas le kit de batterie en le tenant par les connecteurs ou les fils.
- Ne l’utilisez pas ou ne le laissez pas à la lumière directe du soleil, dans une voiture stationnée en plein soleil, devant une cuisinière ou dans un endroit chaud. Cela pourrait provoquer une fuite de la batterie et une détérioration de ses performances et de sa durée de vie.
- Stockez dans un endroit sec et exempt de gaz corrosif. En dehors de la plage de température de stockage ou dans des endroits où l’humidité est extrêmement élevée. Cela pourrait provoquer une fuite de la batterie ou faire rouiller les parties métalliques.
- Ne posez rien sur le kit de batterie et ne placez pas le kit de batterie dans un endroit où il pourrait facilement tomber. Cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie ou un choc électrique.
- Tenez hors de portée des enfants. Cela pourrait causer des blessures, une fuite de la batterie, un dégagement de chaleur ou une explosion.
- N’utilisez pas ou ne stockez pas en dehors de la plage de température admissible.
- Ne remplacez pas la batterie seule. En particulier, n’utilisez jamais de batteries différentes. Cela pourrait occasionner une fuite de la batterie, un dégagement de chaleur ou une explosion.
- Ne faites pas subir un choc violent et ne lancez pas la batterie. Cela pourrait causer des blessures, une fuite de la batterie, un dégagement de chaleur ou une explosion.
- Ne retirez pas le kit de batterie de son emballage d’origine avant d’avoir à l’utiliser.
- Si le liquide qui a fui entre en contact avec vos yeux, rincez abondamment à l’eau claire sans frotter et consultez immédiatement un médecin. Cela pourrait provoquer une cécité.
- Si la solution alcaline qui a fui de la batterie entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les immédiatement à l’eau claire.
- Ne démontez pas le kit de batterie, sauf pour mettre la batterie au rebut.

2. Spécifications, Accessoires

[Spécifications]

Temps de charge estimée	2 heures (à partir de la décharge complète)
Puissance nominale d’entrée / sortie	Entrée :12 V, 600 mA / Sortie : 12 V, 550 mA
Plage de température	0 à 50 °C (Suivant la plage d’utilisation du sélecteur de débit/de la vanne d’arrêt)
Température de stockage	Stockage : -20 à 55 °C Stockage à long terme (1 an) : -20 à 35 °C
Dimensions	H 51 x L 176 x P. 72 mm
Poids	0,7 kg

[Pièces accessoires]

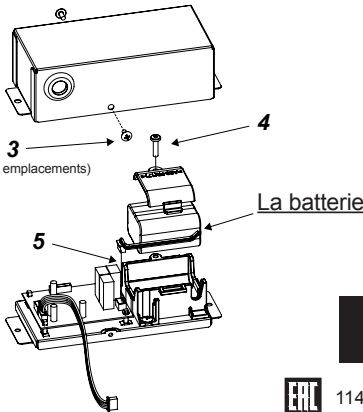
Nom de la pièce	Quantité	Forme	Finalité
Vis M4 x 6	2		Pour fixation du kit de batterie au sélecteur de débit ou à la vanne d’arrêt.

3. Méthode de mise au rebut

- Démontez la batterie hybride nickel-métal (NiMH) intégrée à ce produit et mettez-la au rebut ou recyclez-la conformément aux lois et réglementations de votre pays/région.
- Lors de la mise au rebut des batteries, gardez les batteries de systèmes électrochimiques différents séparées les unes des autres.

■ Comment réaliser le démontage

- 1 Retirez le connecteur de câblage du kit de batterie de la carte PC du sélecteur de débit / de la vanne d’arrêt.
- 2 Retirez les 2 vis du boîtier de commandes électriques du sélecteur de débit / de la vanne d’arrêt et retirez le kit de batterie.
- 3 Retirez les 2 vis de fixation du couvercle en métal du kit de batterie.
- 4 Retirez les vis de fixation des pièces en résine.
- 5 Débranchez le connecteur de câblage de la batterie de la carte PC, le retrait de la batterie est terminé.



FR

- Vielen Dank, dass Sie sich für diese Toshiba Klimaanlage entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung, die wichtige Informationen gemäß der Machinery Directive 2006 / 42 / EC, aufmerksam und klären Sie eventuelle Fragen. Übergeben Sie nach Abschluss der Installationsarbeiten diese Bedienungsanleitung sowie die mit dem Außengerät mitgelieferte Bedienungsanleitung an den Benutzer und bitten Sie den Benutzer, diese zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort aufzubewahren.
- Dieses Kit enthält einen Nickel-Metallhydrid-Akku (NiMH). Bitte lesen Sie zu Ihrer Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und behandeln Sie sie mit Vorsicht.
- Schließen Sie nur die TOSHIBA Durchflussregler- oder Absperrventileinheit an. Verwenden Sie es nicht für andere Geräte.
- Das Benutzerhandbuch der Durchflussregleinheit / Absperrventileinheit enthält Anleitungen zur korrekten Installation des Produkts.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.
- Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur unter Aufsicht und Anleitung durch eine Aufsichtsperson bedienen. Bei Kindern ist darauf zu achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts erhalten haben, und auf eine sichere Art und Weise verstehen, dass die Verwendung mit Gefahren verbunden ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

[Erläuterung der Hinweise]

Hinweis	Erläuterung
 WARNUNG	Der auf diese Weise hervorgehobene Text weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung der Warnhinweise bei unsachgemäßer Handhabung zu schweren Körperverletzungen (*1) oder zum Verlust von Menschenleben führen kann.

*1: Schwere Körperverletzung deutet auf Verlust der Sehkraft, Verletzungen, Verbrennungen, Stromschläge, Knochenbrüche, Vergiftungen und andere Verletzungen hin, die eine Nachwirkung haben und einen Krankenhausaufenthalt oder eine langfristige ambulante Behandlung erfordern.

1. Sicherheitsvorkehrungen

WARNUNG

- Die Installation/Wartung der Klimaanlage nur von einem autorisierten Händler oder qualifizierten Techniker durchführen lassen. Eine unsachgemäße Montage kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.
- Vor Arbeiten an der Elektrik unbedingt den Netz Hauptschalter oder Trennschalter in Ausschaltstellung bringen. Vergewissern Sie sich, dass alle Netzschalter ausgeschaltet sind. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag kommen.
- Bei Wartungsarbeiten darf das Kit mindestens 1 Minute lang nicht berührt werden, nachdem die Stromzufuhr unterbrochen wurde.
- Der Ladevorgang erfolgt automatisch, wenn dieses Kit an der Durchflusswähler-Einheit installiert ist. Laden Sie den Akku nicht mit anderen Ladegeräten auf. Dies kann zum Auslaufen des Akkus, zur Hitzeentwicklung oder zur Explosion führen.
- Wenn die Fernbedienung einen Warnhinweis  anzeigt oder wenn bei der regelmäßigen Inspektion ein Defekt festgestellt wird. Ersetzen Sie das Akku-Kit durch ein neues.
- Zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht. Vermeiden Sie es insbesondere, den Akku direkt zu verlöten oder elektrisch kurzzuschließen. Ziehen Sie auch nicht das äußere Rohr ab und zerkratzen Sie es nicht.
- Verbinden Sie das Akku-Kit nicht mit anderen Geräten. Verbinden Sie den Akku nicht untereinander.
- Achten Sie bei der Handhabung des Akku-Kits während der Installation darauf, dass es nicht mit Metall wie Drähten und Haarnadeln in Berührung kommt.
- Nicht ins Feuer werfen oder erhitzen. Andernfalls kann der Akku explodieren oder Feuer fangen.
- Bedecken Sie das Blechgehäuse des Akku-Kits oder den Akku nicht mit Klebeband oder einer Tüte. Dadurch wird die Entgasungsstruktur blockiert, und das im Inneren entstehende Gas kann nicht entweichen, wodurch das Gehäuse explodieren könnte.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder Seewasser ein und berühren Sie ihn nicht mit nassen Händen. Dies könnte zur Erhitzung des Akkus oder zum Rosten der Akkuklemmen führen.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn Sie Anomalien wie z. B. ein Auslaufen von Flüssigkeit feststellen.
- Halten Sie beim Tragen des Akku-Kits nicht die Stecker oder Kabel fest.
- Verwenden Sie es nicht in direktem Sonnenlicht, in einem Auto unter der prallen Sonne, vor einem Ofen oder an einem heißen Ort und lassen Sie es nicht dort liegen. Dies kann zum Auslaufen des Akkus und zu einer Verschlechterung der Leistung und Lebensdauer führen.
- Lagern Sie den Akku an einem trockenen Ort, der frei von korrosiven Gasen ist. Vermeiden Sie eine Lagerung außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs oder an Orten mit extrem hoher Luftfeuchtigkeit. Dies kann zum Auslaufen des Akkus oder zum Rosten der Metallteile führen.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Akku-Kit oder stellen Sie das Akku-Kit so auf, dass es leicht herunterfallen kann. Dies kann zu Überhitzung, Brand oder Stromschlag führen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dies kann zu Verletzungen, Auslaufen des Akkus, Hitzeentwicklung oder Explosion führen.
- Verwenden oder lagern Sie den Akku nicht außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs.
- Tauschen Sie den Akku nicht allein aus. Verwenden Sie insbesondere keine unterschiedlichen Akkus. Dies kann zum Auslaufen des Akkus, zur Hitzeentwicklung oder zur Explosion führen.
- Setzen Sie den Akku keinen starken Stößen aus und werfen Sie ihn nicht. Dies kann zu Verletzungen, Auslaufen des Akkus, Hitzeentwicklung oder Explosion führen.
- Nehmen Sie das Akku-Kit erst dann aus der Originalverpackung, wenn es für den Gebrauch benötigt wird.
- Wenn ausgelaufene Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese gründlich mit klarem Wasser aus, ohne sie zu reiben, und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Dies kann zur Erblindung führen.
- Wenn die aus dem Akku ausgelaufene Alkalilösung auf Ihre Hände oder Kleidung gelangt, waschen Sie sie sofort mit klarem Wasser ab.
- Nehmen Sie das Akku-Kit nicht auseinander, außer um den Akku zu entsorgen.

2. Spezifikationen, Zubehör

[Spezifikationen]

Geschätzte Ladezeit	2 Stunden (ab vollständiger Entladung)
Nenneingang und -ausgang	Eingang: 12 V, 600 mA / Ausgang: 12 V, 550 mA
Temperaturbereich	0 bis 50 ° C (Beachten Sie den Bereich der Verwendung von Durchflussreglereinheit / Absperrventileinheit)
Lagerungstemperatur	Lagerung: -20 bis 55 ° C Langfristige Lagerung (1 Jahr): -20 bis 35 ° C
Abmessungen	H51 x B176 x T72 mm
Gewicht	0,7 kg

[Zubehörteile]

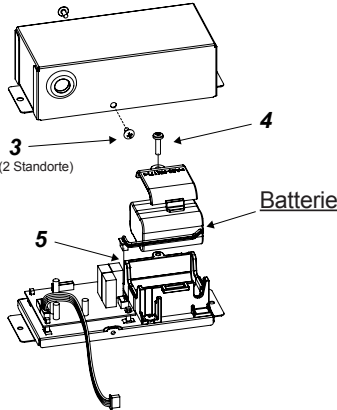
Teilebezeichnung	Menge	Form	Anwendung
Schraube M4 x 6	2		Zur Befestigung des Akku-Kits an der Durchflussreglereinheit oder Absperrventil-Einheit.

3. Vorgehensweise bei der Entsorgung

- Bauen Sie den in diesem Produkt eingebauten Nickel-Metallhydrid-Akku (NiMH) aus und entsorgen oder recyceln Sie ihn gemäß den Gesetzen und Vorschriften Ihres Landes / Ihrer Region.
- Bewahren Sie bei der Entsorgung von Akkus und Batterien unterschiedliche elektrochemische Systeme getrennt voneinander auf.

■ Vorgehensweise bei der Demontage

- 1 Entfernen Sie den Kabelstecker des Akku-Kits von der Platine der Durchflussregler-/Absperrventileinheit.
- 2 Entfernen Sie die 2 Schrauben aus dem elektrischen Schaltkasten der Durchflussregler-/Absperrventileinheit und entfernen Sie das Akku-Kit.
- 3 Entfernen Sie die 2 Schrauben zur Befestigung der Blechabdeckung des Akku-Kits.
- 4 Entfernen Sie die Befestigungsschrauben der Harzteile.
- 5 Trennen Sie den Kabelstecker des Akkus von der Platine; damit ist der Ausbau des Akkus abgeschlossen.



DE

- Grazie per aver acquistato questo condizionatore d'aria Toshiba. Leggere attentamente le istruzioni con informazioni importanti conformi alla "Machinery Directive 2006 / 42 / EC" e assicurarsi di averle ben comprese. Dopo aver terminato l'installazione, fornire all'utilizzatore il presente Manuale di Istruzioni e il Manuale d'uso fornito con l'unità esterna e consigliargli di tenerli in un luogo sicuro per un riferimento futuro.
- Questo kit include una batteria al nichel-metallo idruo (NiMH). Per la propria sicurezza, leggere attentamente il presente Manuale di Istruzioni e maneggiarlo con cura.
- Collegare esclusivamente il selettore di flusso TOSHIBA o la valvola di intercettazione. Non usarlo per altre apparecchiature.
- Per il metodo di installazione, vedere il Manuale di Installazione del selettore di flusso TOSHIBA/della valvola di intercettazione e installarli correttamente.
- Conservare il Manuale di Istruzioni in un luogo sicuro.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono ricevere supervisione per assicurare che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da parte di bambini di età inferiore a 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, tranne in caso di supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendone i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

[Spiegazione delle indicazioni]

Indicazione	Spiegazione
 AVVERTENZA	Il testo evidenziato in questo modo indica che la mancata osservanza delle istruzioni contenute nell'avvertenza potrebbe causare gravi lesioni fisiche (*1) o la perdita della vita, se il prodotto viene maneggiato in modo improprio.

*1 : Lesioni fisiche gravi implicano perdita della vista, lesioni, ustioni, scosse elettriche, fratture ossee, avvelenamento e altre lesioni con effetti collaterali che richiedono un ricovero ospedaliero o un trattamento a lungo termine in ambulatorio.

1. Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA

- Richiedere ad un rivenditore autorizzato o ad un installatore professionista qualificato di provvedere all'installazione/alla manutenzione del condizionatore d'aria. Un'installazione non corretta può causare scosse elettriche o incendi.
- Disattivare l'interruttore dell'alimentazione elettrica generale o l'interruttore prima di effettuare qualsiasi operazione elettrica. Accertarsi che tutti gli interruttori di alimentazione e l'interruttore automatico siano disattivati. Si potrebbe ricevere una scossa elettrica.
- Non toccare questo kit per almeno 1 minuto dopo aver scollegato l'alimentazione durante la manutenzione.
- La carica viene eseguita automaticamente quando questo kit viene installato sul selettore di flusso. Non caricare con altri caricatori. Potrebbe causare perdite dalla batteria, generazione di calore o esplosioni.
- Se il telecomando segnala un avviso  o se viene rilevato un difetto durante l'ispezione periodica. Sostituire il kit batteria con uno nuovo.
- Non smontare o modificare la batteria. In particolare, non saldare o cortocircuitare direttamente la batteria. Inoltre, non staccare o graffiare il tubo esterno.
- Non collegare il kit batteria reciprocamente. Non collegare le batterie reciprocamente.
- Quando si maneggia il kit batteria durante l'installazione, prestare attenzione a non mescolare metalli come fili e forcine.
- Non gettarlo nel fuoco né riscaldarlo. Potrebbe causare l'esplosione o l'incendio della batteria.
- Non coprire la custodia in lamiera del kit batteria o la batteria con nastro adesivo o una borsa. La struttura di degassaggio viene bloccata e il gas generato all'interno non fuoriesce, facendo esplodere la custodia.
- Non immergere la batteria in acqua o acqua di mare e non toccarla con le mani bagnate. La batteria potrebbe generare calore o arrugginire i terminali della batteria.
- Non utilizzare se si nota un'anomalia come una perdita di liquido.
- Non trasportare il kit batteria tenendo i connettori o i cavi.
- Non utilizzarlo né lasciarlo alla luce diretta del sole, in auto sotto il sole cocente, davanti a una stufa o in un luogo caldo. Potrebbe causare perdite dalla batteria e deterioramento delle prestazioni e della durata.
- Conservare in un luogo asciutto e privo di gas corrosivi. Al di fuori dell'intervallo di temperatura di conservazione o in luoghi con umidità estremamente elevata. Potrebbe causare perdite dalla batteria o ruggine sulle parti metalliche.
- Non posizionare alcun oggetto sul kit batteria e non collocare il kit batteria in un luogo in cui possa cadere facilmente. Potrebbe causare surriscaldamento, incendi o scosse elettriche.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Potrebbe causare lesioni personali, perdite dalla batteria, generazione di calore o esplosioni.
- Non utilizzare o conservare al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito.
- Non sostituire la batteria da soli. In particolare, non utilizzare mai batterie diverse. Potrebbe causare perdite dalla batteria, generazione di calore o esplosioni.
- Non applicare un forte impatto e non lanciare. Potrebbe causare lesioni personali, perdite dalla batteria, generazione di calore o esplosioni.
- Non rimuovere il kit batteria dalla confezione originale finché non è necessario per l'uso.
- Se il liquido fuoriuscito viene a contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua pulita senza strofinare e consultare immediatamente un medico. Potrebbe causare cecità.
- Se la soluzione alcalina fuoriuscita dalla batteria viene a contatto con le mani o con i vestiti, lavare immediatamente con acqua pulita.
- Non smontare il kit batteria, tranne che per smaltire la batteria.

2. Specifiche, Accessori

[Specifiche]

Tempo di carica stimato	2 ore (da scarica completa)
Ingresso/uscita nominali	Ingresso: 12 V, 600 mA / Uscita: 12 V, 550 mA
Intervallo di temperatura	Da 0 a 50° C (osservare l'intervallo di utilizzo del selettore/della valvola di intercettazione)
Temperatura di conservazione	Conservazione: Da -20 a 55 °C Conservazione a lungo termine (1 anno): Da -20 a 35 °C
Dimensioni	A 51 x L 176 x P 72 mm
Peso	0,7 kg

3. Metodo di smaltimento

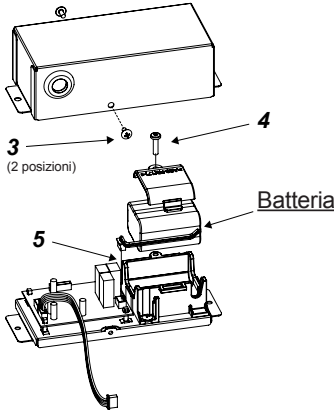
- Smontare la batteria al nichel-metallo idruo (NiMH) incorporata in questo prodotto e smaltirla o riciclarla in conformità alle leggi e le normative del proprio Paese/regione.
- Per lo smaltimento delle batterie, tenere separate tra loro le batterie di diversi sistemi elettrochimici.

■ Smontaggio

- 1 Rimuovere il connettore di cablaggio del kit batteria dalla scheda a circuiti stampati del selettore di flusso/ della valvola di intercettazione.
- 2 Rimuovere le 2 viti dalla scatola dei componenti elettrici del selettore di flusso/della valvola di intercettazione e rimuovere il kit batteria.
- 3 Rimuovere le 2 viti per il fissaggio del coperchio in lamiera del kit batteria.
- 4 Rimuovere le viti di fissaggio per le parti in resina.
- 5 Scollegare il connettore del cablaggio della batteria dalla scheda a circuiti stampati. Rimozione della batteria completata.

[Parti accessorie]

Nome dello parti	Quantità	Forma	Scopo
Vite M4 x 6	2		Per il fissaggio del kit batteria al selettore o alla valvola di intercettazione.



IT